

Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

16 MAI 1973.

PROPOSITION DE LOI

modifiant les lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970.

RAPPORT

FAIT

AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA PREVOYANCE SOCIALE (1),
PAR M. VERHAEGEN.

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi a pour objet de faire assurer par des centres médico-techniques établis dans la province de Limbourg les examens médicaux et l'hospitalisation des mineurs et anciens mineurs du bassin houiller de la Campine, ainsi que les soins médicaux qui doivent leur être dispensés.

Bien qu'à l'heure actuelle les examens et le traitement éventuel de la pneumoconiose de ces mineurs soient, le plus souvent, pratiqués dans des institutions spécialisées établies dans la province de Limbourg, l'auteur de la proposition estime que le fait que certains examens se déroulent à Bruxelles fait naître des problèmes de déplacement pour les mineurs atteints par cette maladie.

L'auteur de la proposition a déclaré qu'il souhaitait placer sur un pied d'égalité les mineurs occupés dans les parties flamande et wallonne du pays.

Il résulte toutefois des discussions en commission que cet objectif n'est, en fait, pas atteint par la proposition.

(1) Composition de la Commission:

Président : M. De Mey.

A. - Membres: MM. Callebaut, De Mey, Deneir, Pierré, Plasman, Van Herreweghe, Verhaegen, Verhenne. - Basecq, Boeykens, Brouhon, Demets, Namèche, Vandenbrouve, Vanijlen. - Borsu, D'haeseleer, Flammant, Niemegeers. - Moreau, Payfa. - Babylon, Olaerts.

B. - Suppléants: MM. Declercq (Ti.), Diegenant, Marky, Remacie (Léon). - M. Copée-Gerbinet, MM. Gondry, Grégoire, Temmerman. - Bonnel, Waltniel. - Maes. - Aniaux.

Voir:

18C (1971-1972) :

- N° 1: Proposition de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

16 MEI 1973.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de op 3 juni 1970 gecoördineerde wetten betreffende de schadeloosstelling voor de beroepsziekten.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE VOORZORG (1),
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VERHAEGEN.

DAMES EN HEREN,

Het onderhavige wetsvoorstel strekt ertoe de medische onderzoeken, hospitalisatie en geneeskundige verzorging van de mijnwerkers en gewezen mijnwerkers van het Kempense steenkolenbekken te doen plaatshebben in medisch-technische centra die gevestigd zijn in de provincie Limburg.

Ofschoon de onderzoeken en de eventuele behandeling van de pneumoconiosis voor deze mijnwerkers momenteel meestal gebeuren in gespecialiseerde instellingen die in de provincie Limburg zijn gelegen, is de auteur van het voorstel van mening dat het feit dat sommige onderzoeken te Brussel plaatshebben, verplaatsingsproblemen schept voor de getroffen mijnwerkers.

De auteur van het voorstel verklaart nog dat hij de mijnwerkers tewerkgesteld in het Vlaamse en in het Waalse landsdeel op gelijke voet wenst te plaatsen.

Uit de bespreking in commissie is echter gebleken dat die doeleinden in feite door het voorstel niet worden bereikt.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter: de heer De Mey.

A. - Leden: de heren Callebaut, De Mey, Deneir, Pierré, Plasman, Van Herreweghe, Verhaegen, Verhenne. - Basecq, Boeykens, Brouhon, Demets, Namèche, Vandenbrouve, Vanijlen. - Borsu, D'haeseleer, Flammant, Niemegeers. - Moreau, Payfa. - Babylon, Olaerts.

B. - Plaatsvervangers der heren Declercq (Ti.), Diegenant, Marky, Remacie (Léon). - M. Copée-Gerbinet, de heren Gondry, Grégoire, Temmerman. - Bonnel, Waltniel. - Maes. - Aniaux.

Zie:

18C (1971-1972):

- N° 1: Wetsvoorstel.

A la demande du Ministre de la Prévoyance sociale de l'époque, le Comité de Gestion du Fonds des Maladies professionnelles a émis, le 22 novembre, un avis sur cette proposition de loi.

En premier lieu, le Comité de Gestion doit observer qu'il faut opérer une nette distinction entre les soins médicaux et l'hospitalisation, d'une part, et les expertises médicales, d'autre part.

Pour ce qui concerne les soins et l'hospitalisation, qui visent à la guérison du malade ou qui ont pour but de prévenir l'aggravation de son état, la victime d'une maladie professionnelle a, aux termes de l'article 42 des lois relatives aux maladies professionnelles, le libre choix du médecin ou de l'institution de soins.

Les 400 malades atteints d'une maladie professionnelle qui sont admis chaque année dans un établissement de soins ont donc la possibilité de se faire soigner dans l'établissement de leur choix.

Jusqu'à présent, en effet, les mineurs atteints n'étaient jamais tenus de se présenter aux services centraux de Bruxelles en vue de recevoir des soins ou d'être admis dans un établissement. D'ailleurs, ces services ne disposent même pas de l'équipement requis pour de telles prestations.

Le Fonds peut certes, en vertu de l'article 31 des mêmes lois coordonnées, soigner les personnes atteintes d'une maladie professionnelle dans les centres médico-techniques d'Awans et de Morlanwelz-Mariemont, mais il n'a jamais exercé de pression sur les malades: il s'est borné à essayer de convaincre ceux-ci de se présenter aux centres précités.

Le Comité de Gestion du Fonds des Maladies professionnelles estime que le libre choix du médecin et de l'établissement de soins doit être maintenu dans tout le pays et juge qu'il n'y a aucune raison d'instaurer une exception en faveur des établissements d'une région déterminée.

Le Ministre s'est entièrement rallié à ce point de vue, d'autant plus que les difficultés signalées par l'auteur de la proposition de loi ne se présentent pas sur le plan de l'hospitalisation et des soins médicaux.

En ce qui concerne, par contre, les expertises médicales, qui constituent des mesures d'enquête administratives prescrites par le Fonds des Maladies professionnelles en vue d'établir le degré d'incapacité de travail et de calculer les indemnités, les victimes peuvent être obligées par le Fonds de se présenter dans un centre qu'il désigne.

A cet égard, la situation qui se présente est la suivante: après la publication de la loi du 24 décembre 1963, le Fonds a été submergé par des dizaines de milliers de demandes. Il disposait à ce moment de son service médical de Bruxelles, complété en 1965 par des services médicaux établis dans les centres médico-techniques d'Awans et de Morlanwelz-Mariemont. En vue de faire face à cette avalanche de demandes, appel a été fait à des centres privés, répartis sur tout le territoire, pour l'exécution des expertises médicales relatives à d'anciens mineurs. C'est ainsi que depuis 1964, pour la partie flamande du pays, des conventions ont été conclues avec des centres privés de Hasselt, Lanaken et Pellenberg.

Pour déterminer le centre qui procédera à l'examen, il est tenu compte du domicile du malade ou des moyens de communication entre le centre et le domicile, ainsi que du nombre et de la nature des examens que le centre peut effectuer.

Les mineurs qui résident dans le Limbourg sont dès lors, en principe, examinés dans un centre d'expertise établi dans cette province.

Néanmoins, il est exact que certains mineurs sont invités à passer un examen déterminé dans un autre centre ou à

Op verzoek van de toenmalige Minister van Sociale Voorzorg bracht het Beheerscomité van het Fonds voor beroepsziekten op 22 november advies uit over dit wetsvoorstel.

In de eerste plaats merkt dit Beheerscomité op dat een duidelijk onderscheid moet gemaakt worden tussen de medische verzorging en hospitalisatie enerzijds, en de medische expertises anderzijds.

Wat de verzorging en de opname in een ziekenhuis betreft, die gericht zijn op de genezing van de zieke of op de voorkoming van een verergering van zijn toestand, heeft de door een beroepsziekte getroffenene luidens artikel 42 van de beroepsziektenwetgeving de vrije keuze van arts of van verzorgingsinstelling.

De 400 zieken, getroffen door een beroepsziekte, die jaarlijks opgenomen worden in een verzorgingsinstelling, hebben dus de mogelijkheid zich in de instelling van hun keuze te doen verplegen.

Tot nog toe werden aangetaste mijnwerkers dan ook nimmer verplicht zich naar de centrale diensten te Brussel te begeven met het oog op verzorging of opname; trouwens die diensten beschikken niet eens over de nodige uitrusting voor dergelijke verstrekkingen.

Het Fonds mag weliswaar krachtens artikel 31 van dezelfde gecoördineerde wetten de beroepszieken medisch verzorgen in de medische-rechnische centra van Awans en van Morlanwelz-Mariemont, doch het heeft nooit dwang uitgeoefend op de zieken en enkel door overreding gerricht ze naar die centra te doen gaan.

Het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten meent dat de vrije keuze van arts en verplegingsinstelling in heel het land gehandhaafd moet blijven, en oordeelt dat er geen reden bestaat om een uitzondering in te voeren ten voordele van inrichtingen van een bepaalde streek.

De Minister sluit zich daar volkomen bij aan, temeer daar de door de auteur van het voorstel gesignaleerde moeilijkheden zich op het vlak van de hospitalisatie en medische verzorging niet voordoen.

Wat daarentegen de medische expertises betreft, die administratieve onderzoeksmaatregelen zijn welke bevolen worden door het Fonds voor de beroepsziekten om de arbeidsongeschiktheidsgraad vast te stellen en de vergoedingen te berekenen, kunnen de getroffenene door het Fonds verplicht worden zich aan te bieden in een door hem aangewezen centrum.

Hier doet de toestand zich als volgt voor: na de publicatie van de wet van 24 december 1963 werd het Fonds overstelpt door tienduizenden aanvragen. Het beschikte toen over zijn medische dienst te Brussel, die in 1965 werd aangevuld met de medische diensten gevestigd in de medico-technische centra van Awans en Morlanwelz-Mariemont. Om de stroom van aanvragen te kunnen bijhouden, werd een beroep gedaan op private centra, verspreid over het ganse land, voor het uitvoeren van medische expertises van gewezen mijnwerkers. Sedert 1964 werden aldus wat het Vlaamse landsdeel betreft, overeenkomsten afgesloten met private centra te Hasselt, Lanaken en Pellenberg.

Voor het bepalen van het centrum waar het onderzoek zal worden uitgevoerd wordt rekening gehouden met de woonplaats van de zieke of de bereikbaarheid van het centrum vanuit de woonplaats, en met het aantal en de aard van de onderzoeken die het centrum kan verrichten.

De mijnwerkers die in Limburg wonen worden in principe dan ook onderzocht in een te Limburg gevestigd onderzoekcentrum.

Het is nochtans juist dat sommigen voor een bepaald onderzoek naar een ander centrum of naar Brussel worden

Bruxelles. Il résulte cependant des statistiques qu'il s'agit de cas exceptionnels, étant donné que 18 0/0 des personnes atteintes de silicose sont domiciliées dans la province de Limbourg et que les centres de Hasselt et Lanaken ont effectué, en 1971, 20 % de tous les examens médicaux.

En ce qui concerne la proposition de confier obligatoirement ces examens à un certain nombre de centres médico-techniques désignés par le Ministre et établis dans la province de Limbourg à l'exclusion de tous autres centres, le Comité de Gestion du Fonds des Maladies professionnelles a fait observer que les expertises médicales relèvent incontestablement et exclusivement du Fonds des Maladies professionnelles. Le Comité de Gestion souligne à ce propos qu'aux termes de l'article 6 des lois coordonnées, le Fonds des Maladies professionnelles doit assurer l'application (de ces lois. Par ailleurs, le Comité lui-même, en tant qu'organe de gestion, dispose de tous les pouvoirs nécessaires à la gestion de cet organisme, sans préjudice des dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Il appartient donc au Fonds des Maladies professionnelles et à son Comité de Gestion d'organiser les expertises médicales de manière qu'il soit toujours possible de faire face aux nécessités fluctuantes propres à l'organisme et de prendre les mesures nécessaires à cette fin.

Ces mesures peuvent, notamment, consister en une demande, adressée à un certain moment par le Fonds des Maladies professionnelles à des organismes privés, d'exécuter des examens médicaux pour son compte, si le besoin s'en fait réellement sentir et si le Comité de Gestion l'estime nécessaire, pour autant que l'organisme dispose effectivement des droits qu'il est autorisé à revendiquer en vertu des pouvoirs qui lui ont été conférés (il s'agit de droits en matière d'instruction, de techniques médicales, de contrôle et de mesures à prendre en cas d'inexécution des engagements).

Si l'organisme s'est adressé à des centres privés au lieu de procéder à une décentralisation géographique de ses services, cela s'explique par le fait qu'il a voulu donner aussi rapidement que possible satisfaction aux demandeurs en s'assurant la collaboration d'établissements disposant du minimum requis d'installations techniques et scientifiques.

Les droits légaux du Fonds des Maladies professionnelles sont actuellement préservés par les accords conclus avec les centres travaillant pour son compte. Par ailleurs, le nombre des centres travaillant sous contrat est amplement suffisant et toute mesure tendant à désigner de nouveaux centres, outre qu'elle nuirait à l'efficacité, serait en même temps illogique, le retard considérable dans le domaine de l'examen médical des cas de pneumoconiose de l'ouvrier mineur étant d'ores et déjà résorbé.

En outre, le transfert, tel qu'il est prévu par la proposition de loi, d'une partie des tâches incombant au Fonds des Maladies professionnelles à des établissements privés porterait préjudice tant aux droits de l'organisme et de son Comité de Gestion qu'au principe de la gestion paritaire.

Cette aliénation de pouvoirs aurait d'ailleurs pour effet que des organismes privés disposeraient d'un droit de regard sur les dépenses fonctionnelles du Fonds, ce qui est difficilement admissible.

Pour les motifs exposés ci-dessus, le Comité de Gestion estime la proposition de loi inopportune et désire maintenir la situation contractuelle existante.

De plus, le Comité de Gestion indique que, selon le texte de la proposition, tous les ouvriers mineurs ayant été occupés dans le bassin charbonnier campinois, mais qui résident actuellement en Wallonie ou à l'autre bout de la Flandre (par exemple dans la région de Furnes) pourraient être dirigés vers les centres limbourgeois.

uitgenodigd. Uit de cijfers blijkt nochtans dat het hier om uitzonderingsgevallen gaat, vermits in Limburg ongeveer 18 % van de getroffen door een stoflongziekte wonen en de centra Hasselt en Lanaken in 1971 20 % van alle medische onderzoeken hebben verricht.

Wat het voorstel betreft om deze onderzoeken exclusief en verplicht te doen geschieden in een aantal door de Minister aangewezen medisch-rechts centra die in Limburg zijn gevestigd, werpt het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten op dat de medische expertises ontegensprekelijk tot de exclusieve taak van het Fonds voor de beroepsziekten behoren. In dit verband wijst het Beheerscomité op het feit dat luidens artikel 6 der gecoördineerde wetten, het Fonds voor de beroepsziekten de roepassing dient te verzekeren van de genoemde wetten, en dat het comité zelf, in zijn hoedanigheid van beheersorgaan, beschikt over alle bevoegdheden welke tot het beheer van de insrelling nodig zijn, onverminderd de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Het behoort dus aan het Fonds voor de beroepsziekten en aan zijn Beheerscomité de medische expertise zodanig te organiseren dat steeds voldaan kan worden aan de wisselende behoeften van de instelling en voorts de nodige maatregelen te treffen die hiervoor nodig zijn.

Deze maatregelen kunnen hierin bestaan dat het Fonds voor de beroepsziekten op een gegeven ogenblik aan private inrichtingen vraagt om medische onderzoeken voor zijn rekening uit te voeren, indien hieraan werkelijk behoefte is en het beheerscomité het nodig oordeelt en voor zover de instelling effectief over de rechten beschikt die ze uit hoofde van haar bevoegdheid kan opeisen (rechten inzake instructie, medische technieken, toezicht en het nemen van maatregelen in geval van niet-uitvoering der verbinrenissen).

Indien de instelling zich destijds heeft gewend tot private centra, in plaats van over te gaan tot een geografische deconcentratie van haar diensten, is zulks te verklaren door het feit dat ze zo snel mogelijk voldoening wilde geven aan de aanvragers, en wel door zich de medewerking te verzekeren van inrichtingen die beschikten over het noodzakelijk minimum aan technische en wetenschappelijke installaties.

De wettelijke rechten van het Fonds voor de beroepsziekten zijn thans gewaarborgd door de overeenkomsten gesloten met de centra die voor zijn rekening werken. Het aantal gecontracteerde centra is overigens ruim voldoende en elke maatregel om nieuwe centra aan te stellen zou niet alleen schaden aan de doeltreffendheid, doch reeds in hoge mate onlogisch zijn, aangezien de grote achtersrand op het gebied van het medisch onderzoek der gevallen van mijnwerkerspneumoconiose, thans reeds ingehaald is.

Bovendien is het zo dat de overheveling van een gedeelte van de taken van het Fonds voor de beroepsziekten naar private instellingen, zoals het wetsvoorstel beoogt, afbreuk zou doen aan de rechten van de instelling en van het beheerscomité en aan het beginsel van het paritair beheer.

Uit deze afstrand van bevoegdheid zou trouwens resulteren dat private instellingen beschikken over een beslissingsrecht inzake de functionele uitgaven van het Fonds, wat moeilijk aanvaardbaar is.

Om de hierboven uiteengezette redenen is het Beheerscomité van het Fonds van mening dat het wetsvoorstel niet opportuun is en wenst het de huidige contractuele toestand te behouden.

Verder wijst het Beheerscomité erop dat volgens de tekst van het voorstel alle mijnwerkers, die ooit in het Kempensteenkolenbekken tewerkgesteld waren, maar die woonachtig zijn in Wallonië of aan de andere kant van het Vlaamse land (b.v. de streek van Veurne) naar de Limburgse centra kunnen gestuurd worden.

Le Comité de Gestion du Fonds des Maladies professionnelles s'est également étendu sur les causes des difficultés signalées par l'auteur de la proposition. Si, ainsi qu'il a déjà été dit, les ouvriers mineurs limbourgeois ont, dans un très petit nombre de cas seulement, été convoqués pour examen à Bruxelles, la chose est due, notamment, aux circonstances suivantes:

- par le passé, les centres de Hasselt et Lanaken fermaient, à intervalles réguliers, leurs établissements d'expertise, pour cause de vacances ou de manque de personnel;
- jusqu'à présent, les deux centres n'ont pas encore été en mesure de pratiquer les examens supplémentaires auxquels certaines victimes sont astreintes. Le centre de Lanaken a promis de remédier à cette situation à partir du 1^{er} janvier 1973, de sorte que ces difficultés seront partiellement éliminées. L'allégation formulée dans les développements de la proposition, selon laquelle les centres limbourgeois seraient suffisamment équipés pour effectuer tous les examens, n'est dès lors pas tout à fait exacte;
- certaines victimes (par exemple celles de la région de Turnhout) sont en mesure d'atteindre bien plus rapidement et plus facilement le centre de Bruxelles que les centres limbourgeois. C'est surtout Lanaken qui est d'accès difficile pour les malades carpiñois tributaires des moyens de transport en commun;
- chaque fois que les centres privés voyaient s'allonger outre mesure la liste d'attente des malades, si bien que l'examen des demandes aurait réclamé de trop longs délais, les malades domiciliés le plus près de Bruxelles étaient, dans la mesure du possible, convoqués dans les services centraux. Cette situation ne se reproduira plus à l'avenir, le retard ayant été résorbé.

Enfin, le Comité de Gestion du Fonds a signalé que l'expertise de la silicose nécessite un appareillage spécial et un personnel spécialisé pouvant difficilement s'occuper d'autres tâches, de sorte que seul un nombre très limité de centres sont en mesure de procéder à cette expertise dans des conditions efficaces et rentables.

Une augmentation du nombre de centres ne peut être envisagée, parce qu'il n'y a pas assez d'examens pour justifier l'achat de l'appareillage et le recrutement du personnel nécessaire.

Le Comité de Gestion attire, à ce propos, l'attention sur le fait que le Fonds a rattrapé cette année tout le retard, de sorte que, pour l'instant, la capacité d'enquête des centres existants se trouve être amplement suffisante.

- On s'attend d'ailleurs à une régression du nombre des expertises dans les toutes prochaines années, ce qui posera des problèmes concernant la rentabilité des centres existants.

En ce moment il n'y a donc plus aucune raison d'apporter encore des modifications à la situation existante.

Le Comité de Gestion a donné l'assurance que la répartition des expertises entre les différents centres s'effectue en fonction de critères objectifs (degré d'accessibilité, équipement et disponibilité du centre, longueur de la liste d'attente des malades). Cette répartition est automatisée, de sorte que tout arbitraire se trouve exclu.

Comme, en outre, le centre de Lanaken a proposé d'effectuer également, à partir du 1^{er} janvier 1973, certains examens complémentaires, les difficultés disparaîtront aussi pour ceux qui peuvent atteindre Lanaken sans devoir effectuer des trajets de trop longue durée.

Het Beheerscomité van het Fonds heeft ook uitgeweid over de redenen die ten grondslag lagen aan de door de auteur van het voorstel gesignaleerde moeilijkheden. Indien, in een zoals reeds gezegd zeer gering aantal gevallen, de Limburgse mijnwerkers voor onderzoek naar Brussel werden opgeroepen, was dit onder meer toe te schrijven aan volgende omstandigheden:

- de centra Hasselt en Lanaken sloten in het verleden regelmatig hun instellingen voor de expertisen om reden van vakantie of personeelsgebrek;
- beide centra waren tot nog toe niet bij machte om bepaalde bijkomende onderzoeken uit te voeren waaraan sommige getroffenen moeten onderworpen worden. Het centrum Lanaken beloofde dit vanaf 1 januari 1973 te verhelpen zodanig aan deze moeilijkheden gedeeltelijk een einde zal komen. Het is dus niet helemaal juist dat, zoals in de toelichting van het voorstel wordt gezegd, de in Limburg gevestigd centra voldoende zijn uitgerust om alle onderzoeken te doen;
- sommige getroffenen kunnen vlugger en gemakkelijker het centrum van Brussel bereiken dan de Limburgse centra (b.v. de streek van Turnhout). Vooral Lanaken is uiterst moeilijk te bereiken voor de zieken van de Kempen die gebruik moeten maken van de gemeenschappelijke vervoermiddelen;
- telkenmale de wachtlijst van de getroffenen bij de private centra uitzonderlijk lang werd, zodat de afwikkeling van de verzoekschriften al te veel tijd zou hebben gevraagd, werden in de mate van het mogelijke de zieken die het dichtst bij Brussel woonden naar de centrale diensten uitgenodigd. In de toekomst zal dit niet meer gebeuren omdat er geen achterstand meer is.

Ten slotte stipte het Beheerscomité van het Fonds aan dat, vermits het expertisearchief van de silicose een zeer speciale apparatuur en gespecialiseerd personeel vergt, dat moeilijk andere taken kan waarnemen, slechts een zeer beperkt aantal centra dit expertisearchief in doeltreffende en rendabele voorwaarden kunnen uitvoeren.

Een verhoging van het aantal centra kan niet worden overwogen daar er niet genoeg onderzoeken zijn om de aankoop van de apparatuur en de aanwerving van het nodig personeel te verantwoorden.

Het Beheerscomité trekt in dit verband de aandacht op het feit dat het Fonds dit jaar alle achterstand heeft ingelopen, zodat de onderzoekscapaciteit van de bestaande centra voor het ogenblik ruimschoots voldoende is.

Er wordt trouwens verwacht dat in de eerstkomende jaren het aantal expertises zal verminderen, wat voor de rendabiliteit van de bestaande centra problemen zal stellen.

Er is dus op dit ogenblik geen enkele reden meer om nog wijzigingen aan te brengen in de bestaande toestand.

Het Beheerscomité van het Fonds verzekert dat de verdeling van de expertisearchief over de verschillende centra gebeurt volgens objectieve criteria (bereikbaarheid van het centrum, zijn uitrusting, zijn beschikbaarheid, lengte van de wachtlijst van de getroffenen) en dit op een geautomatiseerde wijze, zodat willekeur uitgesloten is.

Vermits bovendien het centrum van Lanaken aangeboden heeft vanaf 1 januari 1973 ook sommige bijkomende onderzoeken te verrichten, zullen ook de moeilijkheden verdwijnen voor diegenen die Lanaken zonder al te langdurige reistijd kunnen bereiken.

Seules quelques exceptions nécessiteront toujours le maintien du centre de Bruxelles en tant que solution de secours.

Etant donné qu'à l'avenir les difficultés qui ont motivé la présente proposition de loi pourront être largement éliminées et que le remplacement du régime souple actuel, qui permet de tenir compte de divers facteurs dans la détermination du centre auquel incombera l'examen, par le système proposé, qui se fonde exclusivement sur le lieu de travail du mineur à une certaine époque, susciterait nécessairement de plus nombreuses et plus grandes difficultés, le Ministre a invité la Commission à rejeter la proposition.

En raison de ces arguments, la proposition de loi a été rejetée par 13 voix contre 1.

Le Rapporteur,

Le Président,

. O. DE MEY.

Slechts voor enkele uitzonderingen zal het noodzakelijk blijven het centrum te Brussel als noodoplossing te behouden,

Verruimt voor de toekomst de moeilijkheden, die ten grondslag liggen aan het wetsvoorstel, in grote mate zullen kunnen worden uitgeschakeld, en aangezien de vervanging van de huidige soepele regeling - waarbij voor het bepalen van het met het onderzoek belaste centrum met diverse factoren rekening kan worden gehouden -- door het voorgestelde systeem dat slechts uitgaat van de plaats waar de mijnwerker ooit tewerkgesteld is geweest, noodzakelijkerwijze aanleiding zal geven tot meer en grotere moeilijkheden, verzocht de Minister de commissie het voorstel te verwerpen.

Op grond van deze argumenten werd het wetsvoorstel verworpen mer 13 stemmen tegen 1.

De Verslaggever,

G. VERHAEGEN.

De Voorzitter,